

# Hausordnung

## Rules of the house



**Bed'nBudget**

einfach schlafend sparen · saving money sleeping

1. Das Rauchen und jegliches Hantieren mit offenem Feuer ist im gesamten Haus ausnahmslos verboten! Zum Rauchen müssen wir euch bitten nach draußen zu gehen. Im Falle des Zuwiderhandelns müssen wir euch eine entsprechende Grundreinigung in Rechnung stellen.

*Smoking and open fires are prohibited in the whole building. A charge applies by not following the rule. Smoking is only allowed in front of the main entrance.*

2. Aus Sicherheits- und hygienischen Gründen ist die Zubereitung von warmen Speisen und Getränken in den Schlaf-räumen nicht gestattet.

*It is prohibited to cook food in the rooms due to safety and hygienic precautions.*

3. Mit Rücksicht auf die Schlafenszeiten sollte von 22:00 - 6:00 Uhr Lärm möglichst vermieden werden. Bitte respektiert das Recht jedes Hausbewohners und der Anwohner auf Nachtruhe.

*We strongly advise you to observe the quiet hours between 10 p.m. and 6 a.m. TV, radio and other audio equipment must be turned down to moderate volume. Respect your fellow residents and their need for quiet.*

4. Der Check-Out muss bis 11:00 Uhr des Abreisetages erfolgen. Beim Check-Out nach 11:00 Uhr könnte die folgende Nacht berechnet werden. Solltet ihr gerne länger bleiben wollen, meldet euch bitte rechtzeitig an der Rezeption. Euer Gepäck könnt ihr dort selbstverständlich unterstellen.

*Check out must be completed by 11 a.m. If modifying the departure date, contact the reception desk in the main building. An extra charge may apply by checking out after 11 a.m.*

5. Beschädigungen, wie auch die Beschriftung von Inventar, sind verboten und werden euch in Rechnung gestellt.

*Damages, including the labeling of inventory caused by guests, are prohibited and will be charged.*

6. Die Übernachtung hausfremder Personen ist grundsätzlich untersagt.

*Overnight stays of visitors are not allowed. It is forbidden to leave the room to third parties and to pass on the room key.*

7. Das Halten und Mitbringen von Tieren ist nicht gestattet. *It is not allowed to keep animals in the hostel.*

8. Waffen jeglicher Art dürfen nicht in das Hostel eingebracht werden.

*The possession of any kind of weapon is prohibited.*

9. Für die Dauer des Aufenthaltes ist für eine Verwahrung und Sicherung der eigenen Sachen selbst zu sorgen. Für nicht der Rezeption zur Verwahrung gegebene Gegenstände übernimmt das Hostel keine Haftung.

*Rooms and lockers should be kept locked during absence. Management accepts no liability for theft or loss of money or items, or damage to objects.*

10. Fenster und Türen sind beim Verlassen der Zimmer zu schließen, die Heizung und das Licht ist abzudrehen bzw. auszuschalten.

*Prior to leaving the room, please check if you have closed the windows, turned off the lights and the heater.*

11. Für den Verlust eines Schlüssels werden 20,00 EUR berechnet.

*The loss of a key has to be charged with additionally 20,00 EUR.*

12. Das Bed'nBudget Hostel übt das Hausrecht aus! In dringenden Fällen erlauben wir uns, die Zimmer zur Ausübung des Hausrechtes zu betreten, um Notwendiges zu veranlassen. Bei Störung des Hausfriedens oder Verstoß gegen die Hausordnung sind wir befugt, geeignete Maßnahmen zur Wiederherstellung der Ordnung zu treffen. Hostelverweise können nach wiederholter Abmahnung oder bei groben Verstößen gegen den Hausfrieden ausgesprochen werden.

*In case of disturbance or violation of house rules, the management is authorized to take steps in order to maintain the order. After warning or deliberate violation of house rules, responsible person can be expelled from Hostel.*

Bei Fragen, Wünschen oder Problemen könnt ihr uns jederzeit an der Rezeption des Hotel Wienecke XI. erreichen. Wir sind rund um die Uhr für euch da. Ihr könnt uns auch einfach anrufen: 0049 (0)511 12611 504

*If there are any questions, requests or problems contact the reception of the Hotel Wienecke XI. We operate day and night. Just give us a call: 0049 (0)511 12611 504*